FACTS ABOUT NEW YORK CITY'S LIVING WAGE LAW

Workers employed by NYC government services providers in certain jobs are entitled to a Living Wage and Health Benefits. For example:*

INFORMATIONS CONCERNANT LA LÉGISLATION DE LA VILLE DE NEW YORK RELATIVE AU SALAIRE MINIMUM VITAL

Les travailleurs employés par les prestataires de services du gouvernement de la Ville de New York ont droit à un salaire minimum vital et à une couverture médicale. Par exemple :*

Building Porters/Office Cleaners: $23.42 hourly wages $9.91 hourly benefits		**Portiers/Employés d'un service de nettoyage de bureaux:** Salaire horaire : 23,42 dollars Avantages (à l'heure) : 9,91 dollars
Cerebral Palsy Workers: $10.00 hourly wages $1.50 hourly benefits		**Assistants pour personnes souffrant d'infirmité motrice cérébrale:** Salaire horaire : 10,00 dollars Avantages (à l'heure) : 1,50 dollars
Day Care Workers: $10.00 hourly wages $1.50 hourly benefits		**Gardiens/gardiennes d'enfants:** Salaire horaire : 10,00 dollars Avantages (à l'heure) : 1,50 dollars
Head Start Employees: $10.00 hourly wages $1.50 hourly benefits		**Employés du programme « Head Start »:** Salaire horaire : 10,00 dollars Avantages (à l'heure) : 1,50 dollars
Home Attendants: $10.00 hourly wages $1.50 hourly benefits		**Aides familiales:** Salaire horaire : 10,00 dollars Avantages (à l'heure) : 1,50 dollars
Security Guards (unarmed): $13.10 hourly wages $4.63 hourly benefits		**Gardes (non armés):** Salaire horaire : 13,10 dollars Avantages (à l'heure) : 4,63 dollars
Temporary Office Clerk: $14.82 hourly wages $0.00 hourly benefits		**Commis de bureau intérimaires:** Salaire horaire : 14,82 dollars Avantages (à l'heure) : 0,00 dollars

*Most of these rates are valid through June 30, 2015.

*La plupart demeurent en vigueur jusqu'au 30 juin 2015.

If you work in one of these jobs for a government contractor and believe your employer is not complying with the law, contact:

Si vous occupez l'un de ces emplois pour le compte d'un sous-traitant du gouvernement et que vous avez des raisons de croire que votre employeur ne respecte pas la loi, n'hésitez pas à contacter :

New York City Comptroller
Bureau of Labor Law at (212) 669-4443

NYC Comptroller
Bureau of Labor Law (Bureau du Droit du travail)
au (212) 669-4443

All calls are confidenfial.

Or go to **www.comptroller.nyc.gov** and click on **Labor Law** for other job titles, complaint forms and more information.

Tous les appels sont confidentiels.

Ou aller à **www.comptroller.nyc.gov** et cliquez sur "**Labor Law**" pour d'autres titres d'emploi, formulaires de plainte et autres informations.

We can help get the back wages owed to you.

Contact us today!

Nous pouvons vous aider à récupérer le montant des salaires qui vous sont dus.

Contactez-nous dès aujourd'hui !

French/Revised 7/14